

C-359

First Session, Thirty-eighth Parliament,
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-359

An Act to amend the Criminal Code (personal identity
theft)

First reading, April 5, 2005

C-359

Première session, trente-huitième législature,
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-359

Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité)

Première lecture le 5 avril 2005

MR. LUKIWSKI

M. LUKIWSKI

SUMMARY

This enactment makes it an offence for a person to be in possession of or to transfer, without lawful excuse, any information or document that can be used to identify another person.

SOMMAIRE

Le texte érige en infraction le fait pour quiconque d'avoir en sa possession ou de transférer, sans excuse légitime, des renseignements ou des documents pouvant servir à identifier quelqu'un d'autre.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-359

PROJET DE LOI C-359

An Act to amend the Criminal Code (personal identity theft)

Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

1. The *Criminal Code* is amended by adding the following after section 355:

1. Le *Code criminel* est modifié par adjonction, après l'article 355, de ce qui suit :

Possession or transfer of identifying information

355.1 (1) Every one commits an offence who, without lawful excuse, has in his or her possession or transfers any information that can be used to identify a person other than him or her.

355.1 (1) Commet une infraction quiconque a en sa possession ou transfère, sans excuse légitime, des renseignements pouvant servir à identifier quelqu'un d'autre.

Possession ou transfert de renseignements identificatoires

Possession and transfer of identity documents

(2) Every one commits an offence who, without lawful excuse, has in his or her possession or transfers a document appearing to be issued for the purpose of identifying a person other than him or her, including a credit card, a birth certificate, a passport, a driver's licence or a health insurance card.

(2) Commet une infraction quiconque a en sa possession ou transfère, sans excuse légitime, un document — notamment une carte de crédit, un certificat de naissance, un passeport, un permis de conduire ou une carte d'assurance-maladie — paraissant avoir été délivré pour servir à identifier quelqu'un d'autre.

Possession ou transfert de documents d'identité

Punishment

(3) Every one who commits an offence under subsection (1) or (2) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

(3) Quiconque commet une infraction visée aux paragraphes (1) et (2) est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de dix ans.

Peine

381225

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :
Les Éditions et Services de dépôt
TPSGC, Ottawa (Ontario) K1A 0S5